

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

■ 아동·청소년의 성보호에 관한 법률 시행규칙 [별지 제10호의2서식] <개정 2022. 3. 14.>

■ Хүүхэд, залуучуудыг бэлгийн хүчирхийллээс хамгаалах тухай хуулийг хэрэгжүүлэх журам
[Хавсралт 10-2-р маягт] <2022 оны 3-р сарын 14-ний өдөр шинэчлэгдсэн>

(앞쪽)
(Урд тал)

성범죄 경력 및 아동학대관련범죄 전력 조회 동의서

Бэлгийн хүчирхийллийн гэмт хэрэг үйлдэж байсан эсэх, хүүхэд хүчирхийлсэн гэмт хэрэгт холбогдож байсан эсэх лавлагаа авах зөвшөөрөл

대상자 Хамаар ах этгээд	성명(외국인의 경우 영문으로 작성) Овог нэр (Гадаадын иргэн бол англиар бичнэ)
	주민등록번호(외국인의 경우 외국인등록번호/국적) РД (Гадаадын иргэн бол гадаад иргэний бүртгэлийн дугаар/харьяалал)
	연락처(휴대전화 등) Утасны дугаар (Гар утасны дугаар гэх мэт)

본인은 ○○기관(시설)(예: 유치원, 어린이집, 아동복지시설, 청소년쉼터, 청소년활동시설, 의료기관 등)의 취업자등으로서 「아동·청소년의 성보호에 관한 법률」 제56조, 같은 법 시행령 제25조 및 같은 법 시행규칙 제8조제3항에 따른 성범죄 경력 조회와 「아동복지법」 제29조의3 및 같은 법 시행령 제26조의5에 따른 아동학대관련범죄 전력의 통합 조회에 동의합니다.

Би ○○байгууллага (байгууламж) (Жишээ: цэцэрлэг, ясли, хүүхдийн асрамжийн газар, залуучуудын амралтын газар, залуучуудын үйл ажиллагаа явуулах байгууламж эмчилгээний байгууллага гэх мэт) -д ажиллах хүний хувьд 「Хүүхэд, залуучуудыг бэлгийн хүчирхийллээс хамгаалах тухай хууль」 -ийн 56-р зүйл, тус хуулийг хэрэгжүүлэх журмын 25-р зүйл болон тус хуулийг хэрэгжүүлэх журмын 8-р зүйлийн 3 дахь хэсэгт заасны дагуу бэлгийн хүчирхийллийн гэмт хэрэг үйлдэж байсан эсэхийг шалгах, 「Хүүхдийн халамжийн тухай хууль」 -ийн 29-р зүйлийн 3 болон тус хуулийг хэрэгжүүлэх журмын 26-р зүйлийн 5-д заасны дагуу хүүхэд хүчирхийлсэн гэмт хэрэгт холбогдож байсан эсэх тухай нэгдсэн лавлагаа хийхийг зөвшөөрч байна.

년 월 일
он сар өдөр

동의자
Зөвшөөрсөн этгээд

(서명 또는 인)
(гарын үсэг, тамга)

경찰서장 귀하
Цагдаагийн хэлтсийн дарга танаа

Ууи сах
Анхаарах зүйлс

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

(뒤쪽)
(Ард тал)

[illegible]

[illegible]